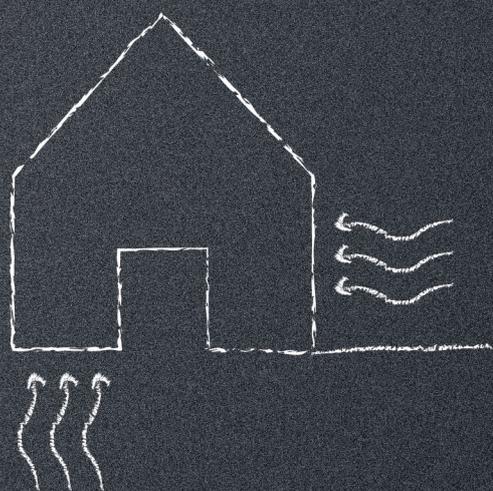


**Ergänzungen zur
Bedienungsanleitung
nach Verordnung (EU)
Nr. 517/2014**



Leben voller Energie



Inhalt

Allgemeines

Hinweise zur Verwendung des Logbuches 3

Typenschild

Typenschild Wärmepumpe 4

Wartungsübersicht

Wartungsübersicht 5

Wartungsprotokoll

Wartungsprotokoll 6

Zusätzliche Angaben für die Außerbetriebnahme 9

Allgemeines

■ Hinweise zur Verwendung des Logbuches

Nach der EU-Verordnung (EG) Nr. 517/2014 sind Dichtheitskontrollen und das Führen eines Logbuches bei bestimmten Wärmepumpen gesetzlich vorgeschrieben.

Kriterium, ob eine Dichtheitsprüfung und das Führen eines Logbuches notwendig ist, ist das CO₂-Äquivalent der Wärmepumpe. Aus der Wartungsübersicht übernehmen Sie bitte, ob an Ihrer Wärmepumpe eine Dichtheitsprüfung des Kältekreises durchgeführt werden muss und, wenn ja, in welchen Zeitabständen.

HINWEIS

Das Logbuch muss nur geführt werden, wenn bei Ihrer Wärmepumpe Dichtheitsprüfungen durchgeführt werden. Die Werte und Angaben in der Wartungsübersicht sind nur gültig, wenn das Logbuch im Lieferumfang der Wärmepumpe war. Anderenfalls müssen die Werte nach folgender Formel errechnet werden. Die benötigten Angaben finden Sie auf dem Typenschild der Wärmepumpe. Bei R290 sind keine Prüfungen nötig.

Wenn Sie für Ihre Wärmepumpe zum Führen eines Logbuches und eventuell auch zu Dichtheitsprüfungen verpflichtet sind, kleben Sie das Typenschild (Lieferumfang Wärmepumpe) auf die im Logbuch vorgesehene Seite.

Dichtheitsprüfungen müssen durch zertifiziertes Personal (Kälteanlagenbauer) durchgeführt werden.

Gerne steht Ihnen unser Kundendienst für die entsprechende Dichtheitsprüfung zur Verfügung. Entsprechende Kosten erhalten Sie auf Anfrage.

Alle Kältemittel, außer R290, sind fluoridierte Treibhausgase.

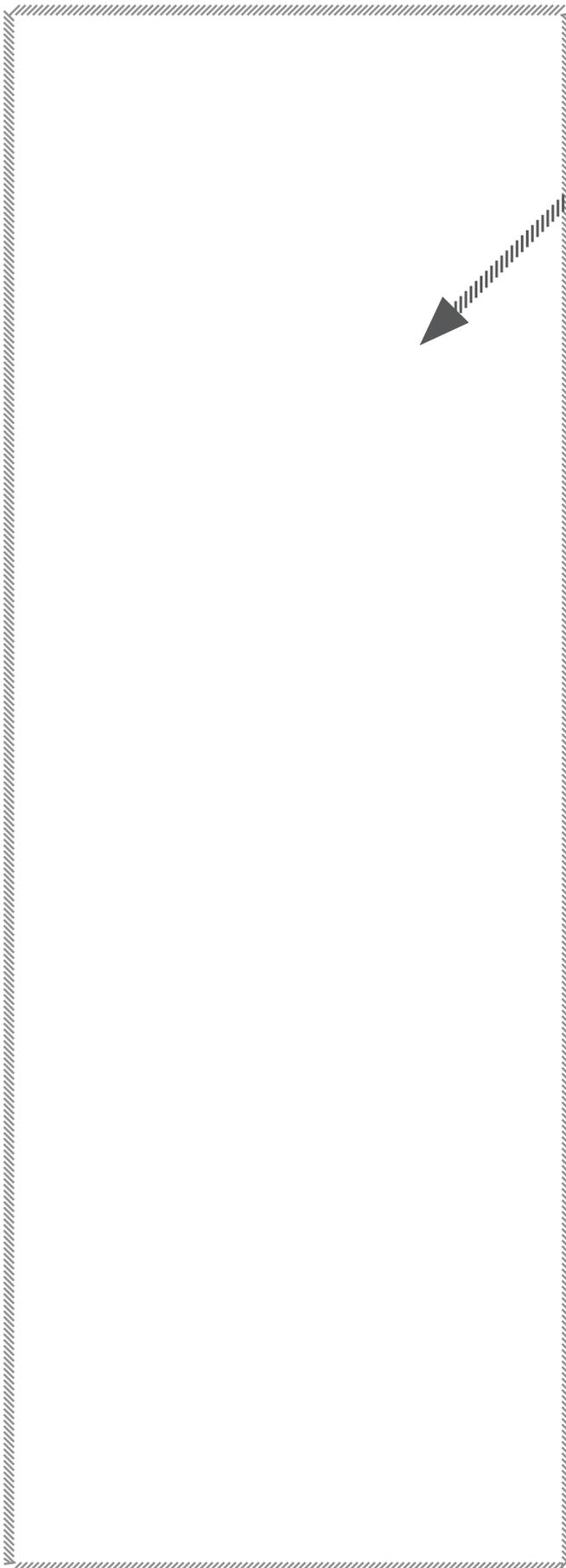
Das Logbuch muss bis 5 Jahre nach der Außerbetriebnahme aufbewahrt werden.

$$\text{CO}_2\text{-Äquivalent [t]} = \text{GWP} \times \text{Füllmenge [kg]} / 1000$$

| CO ₂ -Äquivalent | Prüfungsintervall/Monate |
|-----------------------------|----------------------------------|
| <5 t | keine Prüfung |
| <10 t | hermetisch, keine Prüfung |
| ≥5 t | nicht hermetisch 12, mit LES* 24 |
| ≥10 t | hermetisch 12, mit LES* 24 |
| ≥50 t | 6, mit LES* 12 |

* LES = Leckage-Erkennungssystem

Typenschild



■ Typenschild Wärmepumpe

Bitte hier das Typenschild aufkleben (Lieferumfang Wärmepumpe) oder die entsprechenden Angaben vom Typenschild in die Spalte eintragen.

EG-Konformitätserklärung



Die jeweilige EG-Konformitätserklärung finden Sie in der Montage- und Bedienungsanleitung Wärmepumpe.

Typ

Material-Nr.

Serienummer

Geräteindex

Kältemittel/Füllmenge

hermetisch

nicht hermetisch

Wartungsübersicht

| Material-Nr. | Typenbezeichnung | Kältemittel Bezeichnung | Füllmenge [kg] | GWP-Wert | hermetisch | CO ₂ -Äquivalent [t CO ₂] | Prüfungsintervall mit Leckageerkennung (bauseits)/Monate | Prüfungsintervall ohne Leckageerkennung (bauseits)/Monate |
|---|------------------------|-------------------------|----------------|----------|------------|--|--|---|
| 1135007641 | ThermoAura® 5 kW | R290 | 0,95 | 3 | ja | 0,00285 | entfällt | entfällt |
| 1135007642 | ThermoAura® 7 kW | R290 | 1,1 | 3 | ja | 0,0033 | entfällt | entfällt |
| 1135007643 | ThermoAura® 9 kW | R290 | 1,17 | 3 | ja | 0,00351 | entfällt | entfällt |
| 1135008154 | AuraCompact PFR 8 kW | R410A | 3,0 | 2088 | ja | 6,3 | entfällt | entfällt |
| 1135008155 | AuraCompact PFR 12 kW | R410A | 3,6 | 2088 | ja | 7,5 | entfällt | entfällt |
| 1135005541 | AuraModul 12 kW | R407C | 5,8 | 1774 | ja | 10,2892 | 24 | 12 |
| 1135007644 | AuraModul 12 kW E | R407C | 5,8 | 1774 | ja | 10,2892 | 24 | 12 |
| 1135007645 | AuraModul 17 kW E | R407C | 6,8 | 1774 | ja | 12,0632 | 24 | 12 |
| 1135008169 | AuraModul FR 8 kW | R410A | 3,0 | 2088 | ja | 6,3 | entfällt | entfällt |
| 1135008170 | AuraModul FR 12 kW | R410A | 3,6 | 2088 | ja | 7,5 | entfällt | entfällt |
| 1135007698 | ThermoTerra 4 kW | R410A | 1,05 | 2088 | ja | 2,1924 | entfällt | entfällt |
| 1135007699 | ThermoTerra 6 kW | R410A | 1,42 | 2088 | ja | 2,86056 | entfällt | entfällt |
| 1135007700 | ThermoTerra 8 kW | R410A | 1,72 | 2088 | ja | 3,59136 | entfällt | entfällt |
| 1135007701 | ThermoTerra 10 kW | R410A | 1,98 | 2088 | ja | 4,13424 | entfällt | entfällt |
| 1135007702 | ThermoTerra 12 kW | R410A | 2,25 | 2088 | ja | 4,698 | entfällt | entfällt |
| 1135007703 | ThermoTerra 14 kW | R410A | 2,38 | 2088 | ja | 4,96944 | entfällt | entfällt |
| 1135007704 | ThermoTerra 17 kW | R410A | 2,65 | 2088 | ja | 5,5332 | entfällt | entfällt |
| 1135007705 | ThermoTerra 19 kW | R410A | 2,80 | 2088 | ja | 5,80464 | entfällt | entfällt |
| 1135008183 | ThermoTerra F 6 KW | R407C | 1,16 | 1774 | ja | 2,1 | entfällt | entfällt |
| 1135008184 | ThermoTerra F 9 KW | R407C | 1,25 | 1774 | ja | 2,2 | entfällt | entfällt |
| 1135008185 | ThermoTerra F 14 KW | R407C | 2,0 | 1774 | ja | 3,5 | entfällt | entfällt |
| 1135008061 | ThermoTerra BF 6 KW | R407C | 1,16 | 1774 | ja | 2,1 | entfällt | entfällt |
| 1135008181 | ThermoTerra BF 6 KW PC | R407C | 1,16 | 1774 | ja | 2,1 | entfällt | entfällt |
| Angaben für Geräte, bei denen dieses Logbuch nicht im Lieferumfang enthalten war: | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



Roth Energie- und Sanitärsysteme

Erzeugung

- > Solarsysteme
- > Wärmepumpensysteme

Speicherung

- Speichersysteme für
- > Trink- und Heizungswasser
- > Brennstoffe und Biofuels
- > Regen- und Abwasser

Nutzung

- > Flächen-Heiz- und Kühlsysteme
- > Wohnungsstationen
- > Rohr-Installations-systeme
- > Duschsysteme



ROTH WERKE GMBH

Am Seerain 2
 35232 Dautphetal
 Telefon: 06466/922-0
 Telefax: 06466/922-100
 E-Mail: service@roth-werke.de
www.roth-werke.de

